



**ACTIVE SUBWOOFER
CAISSON DE BASSES AMPLIFIE
SUBWOOFER ACTIVO
AKTIVNI SUBWOOFER**



**SUB-M15A (15"/38cm) (15-2160)
SUB-M18A (18"/46cm) (15-2161)**



IMPORTANT NOTE: Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed.

Explanation of signs



The triangle containing a lightning symbol is used to indicate whenever your health is at risk (due to electrocution, for example).



An exclamation mark in a triangle indicates particular risks in handling or operating the appliance.



The hand symbol refers to useful tips and additional information on using the appliance.

Important Safety instructions and danger warnings

- Please read the manual carefully and keep it for future reference.
- All safety instructions and warnings must be adhered to. They are part of the manual and must be kept with the manual.
- Any guarantee claims are rendered invalid if damage occurs due to non-observance of these operating instructions. We assume no liability for any consequent damage.
- We assume no liability for personal injury or damage to property caused by incorrect handling or disrespect of the safety instructions. Any guarantee claims expires in such cases.
- Unauthorized conversions and/or modifications of the appliance are not permitted for safety and licensing reasons (CE).
- The appliance is approved for operation in dry, closed rooms only. Do not operate the device nearby water, such as in bathrooms or nearby swimming pools.
- The appliance may not be exposed to extreme temperatures (< +5°C / > +35°C) in operation.
- The appliance may not be subject to strong vibrations or heavy mechanical strain.
- The appliance may not be exposed to excessive moisture (due to dripping or sprayed water, for example).
- Do not place any recipients filled with liquids, such as glasses or vases, on top of or directly next to the appliance. They could fall over, causing water to enter the appliance. Never pour out liquids above the appliance. Do not place any small objects, such as coins or paper clips, on the appliance since they could fall inside the appliance. You run a high risk of causing a fire or life-threatening electrocution! If any liquid

or objects enters the appliance, pull the mains plug out of the socket immediately and contact a specialist.

- The appliance has been constructed according to protection class II (only for double insulated units without earth terminal).
- Only pull the mains plug out of the socket by the intended gripping surface. Do not pull it by the cable.
- Never plug the mains plug in or out with damp or wet hands.
- Always pull the mains plug out of the mains socket:
 - Before cleaning the appliance
 - If there is a thunderstorm
 - If you will not be using the appliance for a long period of time (> 1 week)
- Electrical appliances must be kept out of the reach of children. Be particularly careful if children are present. Children are not aware of the hazards involved in handling electrical appliances improperly. Children could attempt to poke objects into the appliance. There is a life-threatening danger of electrocution.
- Do not leave the appliance unattended while operating it.
- Never place the appliance on an unstable or movable surface. Persons could be injured or the appliance be damaged by falling down.
- When using a rack, make sure it is in a stable position and is transported securely. Installation on uneven, slanted surfaces or stopping the rack abruptly during transport can result in the rack overturning or appliances falling from or out of the rack and injuring people.
- Live components can be exposed by opening covers or removing components (unless this can be done without tools). Contact points can also be live. If the appliance has to be opened in order to calibrate, service, repair or replace components or assemblies, all of its poles must be disconnected from all sources of voltage first. If the appliance has to be kept open and under voltage during maintenance or repairs, this work may only be carried out by a specialist who is familiar with the risks involved and the relevant regulations.
- Never connect the appliance directly after transferring it from a cold to a warm room. The condensation water that might occur could destroy the appliance or result in an electric shock. Allow the device to reach room temperature before connecting it. Wait until the condensation water has evaporated. This can take some hours.
- Do not place any naked flames such as those of burning candles on or next to the appliance.

- Do not place the appliance on soft surfaces such as carpets or beds. Do not cover the air vents of the appliance. Do not obstruct the air circulation with objects such as magazines, table cloths or curtains. This prevents the dissipation of heat from the appliance and can result in overheating.

- Only use the appliance in a moderate climate, not in tropical environments.
- All persons involved in operating, installing and servicing the appliance and putting it into service must be trained and qualified accordingly and observe these operating instructions.



- Defective mains cables may only be replaced by specialists.
Danger of shock hazard!

- Do not leave the packaging material lying around carelessly since it can become a source of danger for children playing with it.
- The accident prevention regulations and the regulations of the employers' liability insurance association should be observed at commercial institutions.

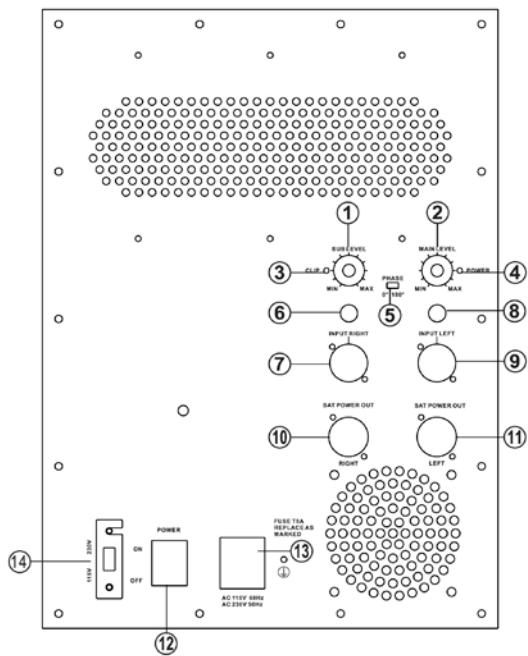


- If you are not sure about the correct connection or if questions arise which are not answered by the operating instructions, please do not hesitate to contact support or a specialist of your choice. Consult a specialist if you are in doubt the operating principle or the safety of the product.

SPECIFICATIONS

	SUB-M15A	SUB-M18A
WOOFER	15" / 38cm	18" / 46cm
RMS POWER	540W	540W
MAX POWER	1000W	1000W
IMPEDANCE	4 OHMS	4 OHMS
FREQUENCY RANGE	40Hz – 3.5KHz	30Hz – 3KHz
SENSITIVITY	99dB	98dB
CONNECTOR	XLR / Jack 6.35 / Speakon	XLR / Jack 6.35 / Speakon
POWER SUPPLY	110-230V / 50Hz	110-230V / 50Hz

CONTROL PANEL



1. SUBWOOFER LEVEL

Use this control to adjust subwoofer level

2. MAIN LEVEL

Use this control to adjust main level (subwoofer level + satellite output level)

3. CLIP LED

- This led gives you visual information about the main signal level.
- If the led stays off, that means the level is OK and woofer and driver unit will operate safely.
- If the led flickers the level is good but don't increase it anymore or you might destroy the woofer or driver unit.
- If the led stays on, the level is too high. Decrease the level of each input device via the relevant level control buttons

4. POWER LED

This led lights on when speaker is on.

5. PHASE SELECTOR

Use this control to choose polarity of input signal

6. LEFT INPUT (JACK CONNECTOR)

Connect on this socket a device as cd player, vcd player or dvd player and adjust volume with line volume control

7. LEFT INPUT (XLR CONNECTOR)

Connect on this socket a device as cd player, vcd player or dvd player and adjust volume with line volume control

8. RIGHT INPUT (JACK CONNECTOR)

Connect on this socket a device as cd player, vcd player or dvd player and adjust volume with line volume control

9. RIGHT INPUT (XLR CONNECTOR)

Connect on this socket a device as cd player, vcd player or dvd player and adjust volume with line volume control

10. LEFT OUTPUT (SPEAKON CONNECTOR)

Connect this left output to your left satellite speaker (connection +1 / -1)

11. RIGHT OUTPUT (SPEAKON CONNECTOR)

Connect this right output to your left satellite speaker (connection +1 / -1)

12. POWER SWITCH

Select the "on" position to switch the speaker on

13. POWER SUPPLY SOCKET

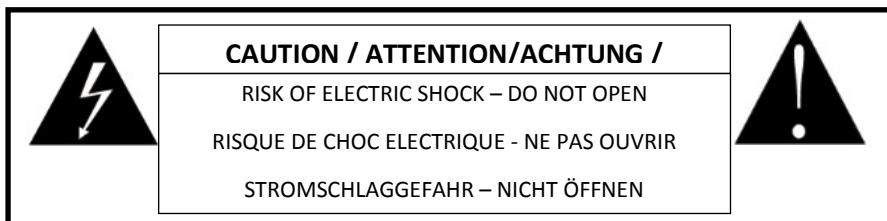
Before you connect the mains lead to this socket, make sure that the available voltage is not higher than stated at the end of this manual. The ac fuse is integrated on the power connector. It's used to avoid power supply default on speaker. If the ac cord is connected and power switch push on the position on but speaker doesn't work, please check the fuse. If the fuse is out of order, replace it by fuse with same size and same value

14. POWER SUPPLY VOLTAGE SELECTOR

Use this switch to select the input voltage 110V or 220V according to your mains voltage.

MANUEL DE L'UTILISATEUR SUB-M15A / SUB-M18A

- ⚠** L'éclair dans le triangle attire l'attention sur un danger physique (due à une électrocution p.ex.).
- ⚠** Le point d'exclamation dans le triangle indique un risque dans la manipulation ou l'utilisation de l'appareil.
- ☞** Le symbole de la main attire l'attention sur des conseils utiles ou des informations supplémentaires sur l'utilisation de cet appareil.



Consignes de sécurité

- Nous déclinons toute responsabilité pour des dommages aux biens et aux personnes dus à une mauvaise manipulation ou le non-respect des consignes de sécurité. Le droit de garantie ne s'applique pas.
- Des modifications non-autorisées de l'appareil sont interdites pour des raisons de sécurité et de licence (CE).
- Utiliser uniquement à l'intérieur dans une pièce sèche et fermée. Ne pas utiliser à proximité d'eau tel que dans une salle de bains ou à proximité d'une piscine.
- Ne pas exposer l'appareil à des températures extrêmes (<+5°C / >+35°C) pendant le fonctionnement.
- Tenir à l'abri des vibrations fortes et des contraintes mécaniques.
- Tenir à l'abri de l'humidité extrême (due à de l'eau pulvérisée p.ex.)
- Ne pas poser de récipients remplis de liquides tels que des verres ou des vases, sur ou à proximité immédiate de l'appareil. Ils risquent de tomber et de déverser le liquide dans l'appareil. Ne jamais verser de liquides au-dessus de l'appareil.
- Ne pas placer de petits objets tels que des pièces ou des trombones sur l'appareil car ils risquent de tomber à l'intérieur de l'appareil. Vous risquez de provoquer un incendie ou une électrocution. Si un liquide ou un objet pénètre dans l'appareil, débranchez immédiatement la prise secteur et contactez votre revendeur.
- Pour débrancher la fiche secteur, tirez toujours sur la fiche, jamais sur le cordon.
- Ne jamais brancher ou débrancher la fiche secteur avec des mains mouillées.

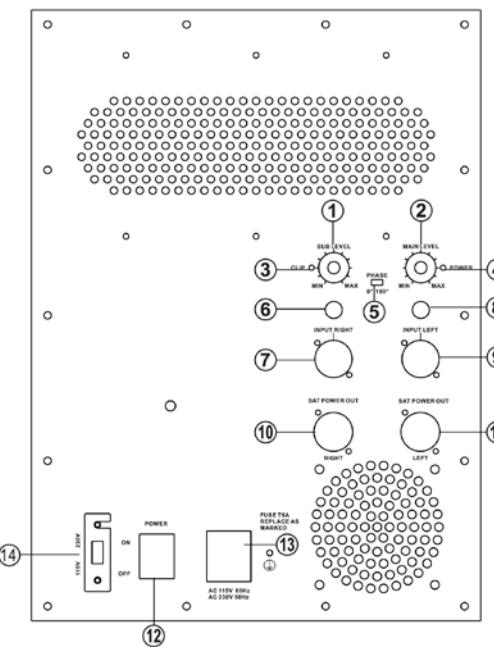
- Débranchez toujours l'appareil du secteur:
 - avant de le nettoyer
 - pendant un orage
 - en cas de non-utilisation prolongée (>1 semaine)
- Tenir des appareils électriques hors de la portée des enfants. Soyez particulièrement vigilants en présence d'enfants. Les enfants ne sont pas conscients du danger d'un appareil électrique. Ils pourraient essayer d'insérer un objet à l'intérieur de l'appareil ce qui représente un grave danger d'électrocution.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement
- Ne jamais placer l'appareil sur une surface instable ou mobile. L'appareil risque de blesser une personne ou de s'abîmer en tombant.
- L'arrêt brutal pendant le transport peuvent faire basculer le rack en faisant tomber l'appareil.
- En ouvrant le boîtier, vous accédez à des composants sous tension (sauf si vous pouvez y accéder sans outils). Des points de contacts peuvent également être sous tension. S'il faut ouvrir l'appareil pour le calibrer, l'entretenir, le réparer ou remplacer des composants, toutes les bornes doivent d'abord être débranchées des sources de tension. S'il faut garder l'appareil ouvert et sous tension pendant la maintenance ou la réparation, ce travail ne doit être effectué que par un spécialiste qui connaît les risques encourus et la réglementation en vigueur.
- Une plaquette d'avertissement pour le laser se trouve au dos de. Ne pas retirer la signalétique d'avertissement de l'appareil. Ne pas ouvrir l'appareil ni essayer d'accéder à l'intérieur. Ne jamais regarder dans un rayon laser. La radiation laser peut endommager vos yeux.
- Ne jamais brancher l'appareil immédiatement après un passage d'un endroit froid dans un endroit chaud. L'eau de condensation qui se forme, risqué d'endommager l'appareil ou provoquer un choc électrique. Attendez que l'appareil ait atteint la température ambiante avant de le brancher. Attendez que l'eau de condensation se soit évaporée ce qui peut prendre quelques heures.
- Ne pas placer de flamme ouverte telle qu'une bougie sur ou à côté de l'appareil.
- Ne pas placer l'appareil sur une surface molle telle qu'un tapis ou un lit. Ne pas obstruer les orifices de ventilation. Ne pas empêcher la circulation d'air par des objets tels que des magazines, nappes ou rideaux. Ceci empêche la dissipation de la chaleur et peut entraîner une surchauffe.
- Utiliser l'appareil uniquement à un environnement modéré. Ne pas utiliser dans un environnement tropical.
- Toutes les personnes impliquées dans l'utilisation, l'installation et la maintenance de cet appareil doivent être formées et qualifiées et respecter ces consignes.
- Remplacer les câbles secteur défectueux uniquement par un spécialiste. Risque d'électrocution!

- Ne pas laisser traîner le matériel d'emballage car il constitue un danger potentiel pour de jeunes enfants.
- Le lecteur CD risque de provoquer des interférences dans des téléviseurs ou des radios. Gardez une distance suffisante avec ces appareils.
- Dans des lieux publics, il convient de respecter la réglementation concernant la prévention d'accidents et le code des assurances concernant de la responsabilité civile.
- Si vous n'êtes pas sûr de la bonne connexion ou si vous avez des questions auxquelles le mode d'emploi ne répond pas, n'hésitez pas à demander conseil à un spécialiste ou votre revendeur.

CARACTERISTIQUES

	SUB-M15A	SUB-M18A
BOOMER	15'' / 38cm	18'' / 46cm
PUISSEANCE RMS	540W	540W
PUISSEANCE MAX	1000W	1000W
IMPEDANCE	4 OHMS	4 OHMS
REPONSE EN FREQUENCE	40Hz – 3.5KHz	30Hz – 3KHz
SENSIBILITE	99dB	98dB
CONNECTEUR	XLR / Jack 6.35 / Speakon	XLR / Jack 6.35 / Speakon
ALIMENTATION	110-230V / 50Hz	110-230V / 50Hz

PANNEAU DE CONTROLE



1. REGLAGE NIVEAU CAISSON DE BASSE

Ce potentiomètre permet d'ajuster le niveau du du caisson de basse

2. REGLAGE NIVEAU PRINCIPALE

Ce potentiomètre permet d'ajuster le niveau globale du systeme (caisson de basse + sortie satellite)

3. LED CLIP

Cet indicateur vous donne une indication visuelle sur le niveau du signal.

- Si le voyant ne s'allume pas, le niveau est correct et ne risque d'abîmer le HP.
- Si le voyant clignote, cela signifie que le niveau est bon mais qu'il ne faut pas continuer à l'augmenter sinon vous risquez d'abîmer le HP.

- Si le voyant reste allumé, cela signifie est trop fort. Diminuez immédiatement le niveau en ajustant les différents potentiomètres d'entrée

4. INDICATEUR POWER

Cet indicateur s'allume lorsque que l'enceinte est sous tension.

5. SELECTEUR PHASE

Utilisez ce bouton pour choisir la polarité du système

6. ENTREE GAUCHE (CONNECTEUR JACK)

Connectez sur cette entrée la sortie du périphérique d'entrée (sortie master ou cabine de votre table de mixage ou les sorties d'un lecteur cd, d'un minidisc ou d'une carte informatique sonore)

7. ENTREE GAUCHE (CONNECTEUR XLR)

Connectez sur cette entrée la sortie du périphérique d'entrée (sortie master ou cabine de votre table de mixage ou les sorties d'un lecteur cd, d'un minidisc ou d'une carte informatique sonore)

8. ENTREE DROITE (CONNECTEUR JACK)

Connectez sur cette entrée la sortie du périphérique d'entrée (sortie master ou cabine de votre table de mixage ou les sorties d'un lecteur cd, d'un minidisc ou d'une carte informatique sonore)

9. ENTREE DROITE (CONNECTEUR XLR)

Connectez sur cette entrée la sortie du périphérique d'entrée (sortie master ou cabine de votre table de mixage ou les sorties d'un lecteur cd, d'un minidisc ou d'une carte informatique sonore)

10. SORTIE GAUCHE (CONNECTEUR SPEAKON)

Connectez cette sortie à l'entrée de votre enceinte satellite gauche (connection +1 / -1)

11. SORTIE DROITE(CONNECTEUR SPEAKON)

Connectez cette sortie à l'entrée de votre enceinte satellite gauche (connection +1 / -1)

12. INTERRUPTEUR ON/OFF

Lorsque vous appuyez sur ce bouton, vous mettez en marche la partie amplifiée de l'enceinte active. Pour éteindre l'enceinte, il faut appuyer une nouvelle fois sur ce bouton

13. CONNECTEUR ALIMENTATION + FUSE

Connectez votre câble secteur dans cette prise. avant la mise en marche de l'enceinte, branchez le cordon d'alimentation dans toute prise secteur. avant cela, toujours s'assurer que le voltage est correct.

Le fusible protège l'enceinte. si vous positionnez l'interrupteur sur on mais que l'enceinte ne s'allume pas, vérifiez le fusible. remplacez le fusible défectueux par un fusible de même valeur et de même taille

14. SELECTEUR TENSION ALIMENTATION

Suivant le pays où vous vous trouvez, la tension secteur peut être différente. Vérifiez la tension secteur du lieu où vous êtes et positionnez le switch sur la bonne tension : 11V ou 220V



NOTE IMPORTANTE : Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler là où il existe des centres pour cela. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler.

Explicação dos Sinais



O relâmpago no triângulo chama a atenção para o perigo físico (por exemplo, devido a choque eléctrico).



O ponto de exclamação no triângulo indica um perigo no manuseamento ou utilização do dispositivo.



O símbolo da mão chama a atenção para o conselho útil ou informações sobre como usar este dispositivo.

Instruções de segurança importantes e avisos de perigo

Não nos responsabilizamos por danos causados a bens ou pessoas, devido ao manuseio inadequado ou não-conformidade com as instruções de segurança. A garantia não se aplica.

- A alteração não autorizada da unidade está proibida por razões de segurança e licença (CE).
- Use apenas em ambientes fechados e locais secos e fechados. Não utilize perto de água, como numa casa de banho ou perto de uma piscina.
- Não expor a temperaturas extremas (<5 ° C / > 35 ° C) durante a operação.
- Manter afastado de vibrações fortes e stress mecânico.
- Mantenha longe da humidade extrema (por exemplo, spray de água).
- Não coloque objectos cheios de líquidos, tais como copos ou vasos, sobre ou perto da unidade. Eles podem cair e verter o líquido para dentro do dispositivo. Nunca derrame líquidos sobre o dispositivo.
- Não coloque objectos pequenos como moedas e cliques de papel no dispositivo, pois podem cair dentro da unidade. Pode provocar um incêndio ou choque eléctrico. Se um líquido ou um objecto estranho entrar na unidade, desligue imediatamente da tomada e contacte o seu revendedor.
- Para desligar o cabo de alimentação, puxe sempre pela ficha e nunca pelo cabo.
- Nunca desligue o cabo de alimentação com as mãos molhadas.
- Desligue sempre o cabo de alimentação:
 - Antes de limpar
 - Durante uma tempestade
 - Em caso de não-uso (> 1 semana)
 - Mantenha os aparelhos eléctricos fora do alcance das crianças. Ser

especialmente vigilantes quando as crianças estão presentes, pois as mesmas não estão cientes do perigo de um dispositivo eléctrico e poderiam tentar inserir um objecto dentro da unidade o que representa um grave perigo de electrocussão.

- Não deixe aparelho sem vigilância enquanto em operação
- Nunca coloque o aparelho sobre uma superfície instável ou móvel. A unidade pode ferir uma pessoa ou sofrer danos devido à queda.
- Ao abrir a caixa, não existem componentes visíveis (a menos que possa aceder sem ferramentas). Os pontos de contacto também podem ser ligados. Se abrir o dispositivo para calibrar, manter, reparar ou substituir componentes, deverá ter em conta que todos os terminais devem primeiro ser desligados de todas as fontes de energia. Se manter o dispositivo aberto e ligado a corrente durante a manutenção ou reparação, o mesmo deverá ser executado por um especialista que conhece os riscos e os regulamentos aplicáveis.
- Existe um folheto informativo para o laser na parte de trás. Não remova os sinais de alerta do dispositivo. Não abra o dispositivo ao tentar aceder ao interior.
- Nunca ligar o dispositivo imediatamente depois de uma passagem de um local frio para um lugar quente. A condensação que se forma pode danificar o aparelho ou provocar o choque eléctrico. Aguarde até que o aparelho atinja a temperatura ambiente antes de ligar. Aguarde até que a condensação evapore o que pode levar várias horas.
- Não coloque chamas, tais como velas acesas, sobre ou perto da unidade.
- Não coloque o aparelho sobre uma superfície macia, como tapete ou na cama. Não bloqueie as aberturas de ventilação. Não bloqueie a circulação de ar por objectos, tais como revistas, toalhas ou cortinas. Isso impede a dissipação de calor e pode causar sobreaquecimento.
- Use o aparelho apenas num ambiente moderado. Não utilizar num ambiente tropical.
- Todas as pessoas envolvidas na utilização, instalação e manutenção deste equipamento devem ser treinadas e qualificadas e devem seguir estas directrizes.
- Os cabos de alimentação com defeito devem ser substituídos por um especialista. Risco de choque eléctrico!
- Não deixe material na embalagem, pois é um potencial perigo para as

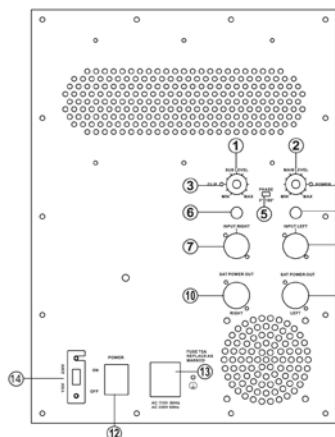
crianças.

- O leitor de CD pode causar interferência em aparelhos de TV ou rádios. Mantenha uma distância segura destes dispositivos.
- Em locais públicos, deve cumprir com as regulamentações relativas à prevenção de acidentes e o código seguro em matéria de responsabilidade civil.
- Se não tiver a certeza da ligação correcta ou se tiver alguma dúvida que o manual de instruções não possa responder, não hesite em procurar aconselhamento de um especialista ou no seu revendedor

ESPECIFICAÇÕES

	SUB-M15A	SUB-M18A
WOOFER	15" / 38cm	18" / 46cm
POTÊNCIA RMS	540W	540W
POTÊNCIA MAX	1000W	1000W
IMPEDÂNCIA	4 OHMS	4 OHMS
FREQUÊNCIA	40Hz – 3.5KHz	30Hz – 3KHz
SENSIBILIDADE	99dB	98dB
LIGAÇÕES	XLR / Jack 6.35 / Speakon	XLR / Jack 6.35 / Speakon
FONTE DE ALIMENTAÇÃO	110-230V / 50Hz	110-230V / 50Hz

PAINEL DE CONTROLO



1. SUBWOOFER LEVEL

Use este controlo para ajustar o nível de subwoofer

2. MAIN LEVEL

Use este controlo para ajustar o nível principal (nível de subwoofer + nível de saída de satélite)

3. CLIP LED

- Este LED dá-lhe informação visual sobre o nível do sinal principal.
- Se o LED permanecer desligado, significa que o nível está OK e o woofer e a unidade piloto estão a operar com segurança.
- Se o LED pisca o nível é bom, mas não deverá aumentá-lo mais, ou poderá destruir o woofer ou unidade de driver.
- Se o LED permanecer ligado, o nível é muito alto. Diminua o nível de cada dispositivo de entrada através dos botões de controlo relevantes

4. POWER LED

Este LED acende quando a coluna está ligada.

5. SELECTOR PHASE

Use este controlo para escolher a polaridade do sinal de entrada

MANUAL DE UTILIZARE SUB-M1A / SUB-M18A

Explicatia simbolurilor



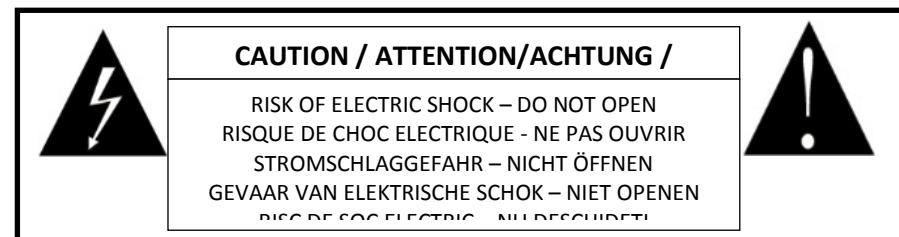
Triunghiul continand simbolul fulgerului va indica cazurile in care sanatatea dumneavoastra este in pericol (datorita electrocutarii, de exemplu).



Semnul exclamarii in interiorul unui triunghi indica riscuri deosebite in utilizarea sau punerea in functiune a aparatului.



Simbolul ce infatiseaza o mana face referire la sfaturi utile si informatii suplimentare legate de utilizarea aparatului.



6. ENTRADA ESQUERDA (LIGAÇÃO JACK)

Ligue nesta ficha um dispositivo, como leitor cd, vcd ou dvd e ajuste o volume com o controlo de volume line

7. ENTRADA ESQUERDA (LIGAÇÃO XLR)

Ligue nesta ficha um dispositivo, como leitor cd, vcd ou dvd e ajuste o volume com o controlo de volume line

8. ENTRADA DIREITA (LIGAÇÃO JACK)

Ligue nesta ficha um dispositivo, como leitor cd, vcd ou dvd e ajuste o volume com o controlo de volume line

9. ENTRADA DIREITA (LIGAÇÃO XLR)

Ligue nesta ficha um dispositivo, como leitor cd, vcd ou dvd e ajuste o volume com o controlo de volume line

10. SAIDA ESQUERDA (LIGAÇÃO SPEAKON)

Ligue esta saída esquerda à sua coluna satélite esquerda (ligação +1 / -1)

11. SAIDA DIREITA (LIGAÇÃO SPEAKON)

Ligue esta saída direita à sua coluna satélite direita (ligação +1 / -1)

12. INTERRUPTOR ON/OFF

Seleccione "on" para ligar a coluna

13. FONTE DE ALIMENTAÇÃO

Antes de ligar o cabo de alimentação a esta tomada, certifique-se de que a voltagem disponível não é superior ao apontado no final deste manual

O fusível de corrente alternada está integrado na ligação de alimentação. Se o cabo de corrente alternada estiver ligado e o interruptor na posição de alimentação, mas alto-falante não funciona, por favor, verifique o fusível. Se o fusível estiver queimado, substitua-o por um fusível com o mesmo tamanho e mesmo valor.

14. SELECTOR DE VOLTAGEM

Use este interruptor para seleccionar a voltagem de entrada de 110V ou 220V de acordo com a voltagem da sua tomada.



Nota Importante : Produtos eléctricos não devem ser colocados em lixo doméstico. Traga-os a um centro de reciclagem. Pergunte as autoridades locais ou o seu revendedor sobre a maneira de proceder

Instructiuni importante privind siguranta si avertismente

- Cititi cu atentie manualul si pastrati-l pentru referinte ulterioare.
- Toate instructiunile de siguranta si avertismentele trebuie sa fie respectate. Acestea constituie parte a manualului si trebuie pastrate alaturi de manual.
- Orice reclamatii privind garantia vor fi anulate daca apar avarii datorate nerespectarii acestor instructiuni de utilizare. Nu ne asumam raspunderea pentru orice daune rezultate.
- Nu ne asumam raspunderea pentru vatamari corporale sau daune materiale provocate de o manipulare incorecta sau de nerespectarea instructiunilor de siguranta. Orice reclamatii privind garantia expira in astfel de cazuri.
- Transformari neautorizate si/sau modificari aduse aparatului nu sunt premise din motive de siguranta si de acordare a licentei (CE).
- Aparatul poate fi utilizat doar in interior, in incaperi uscate. Nu utilizati aparatul in apropierea unei surse de apa, cum ar fi in baie sau in apropierea unei piscine.
- Aparatul nu trebuie expus unor temperaturi extreme (<+5°C / >+35°C) in stare de functionare).

- Aparatul nu trebuie supus unor vibratii puternice sau unui camp magnetic puternic.
- Aparatul nu trebuie expus umezelii excesive (rezultat al picaturilor de apa sau a pulverizarii, de exemplu).
- Nu asezati nici un recipient cu lichide, cum ar fi pahare sau vase, deasupra sau langa aparat. Acestea s-ar putea rasturna, provocand infiltrarea apei. Niciodata nu turnati lichide deasupra aparatului. Nu asezati obiecte mici, cum ar fi monede sau agrafe de birou, pe aparat, deoarece acestea ar putea cadea in interiorul aparatului. Sunteti expusi unui risc ridicat de a provoca un incendiu sau electrocutare punandu-via la pericol! Daca, cu toate acestea, orice lichid sau obiecte straine patrund in aparat, scoateti sticherul din priza imediat si contactati un specialist.
- Aparatul respecta clasa de protectie II (aparate cu dubla izolatie, fara pamantare).
- Scoateti sticherul din priza utilizand suprafata destinata prinderii. Nu trageți de cablu.
- Nu conectati sau deconectati sticherul avand mainile umede sau ude.
- Scoateti intotdeauna sticherul din priza:
- inainte de curatarea aparatului
- in cazul in care este o furtuna (descarcari electrice)
- daca nu veti folosi aparatul o perioada lunga de timp (1 saptamana)
- Aparatura electrica nu trebuie lasata la indemana copiilor. Fiti deosebit de atenti atunci cand sunt si copiii prin preajma. Copiii nu sunt constienti de pericolele pe care le implica manuirea necorespunzatoare a aparatelor electrice. Copiii ar putea incerca sa arunce cu obiecte in aparat. Există pericol de electrocutare.
- Nu lasati aparatul nesupravegheat in timpul functionarii.
- Nu asezati niciodata aparatul pe o suprafata instabila sau mobila. Acest lucru ar putea rani persoanele care se afla in apropiere sau aparatul s-ar putea strica in cazul in care cade.
- Cand se foloseste un stativ, asigurati-vă ca este intr-o pozitie stabila si este transportat in siguranta. Instalare pe suprafete denivelate, inclinate sau oprirea brusca a stativului in timpul transportului pot duce la rasturnarea stativului sau dispozitivele pot sa cada de pe stativ si sa raneasca oameni.
- Componentele active pot fi expuse prin deschiderea capacului sau eliminarea componentelor (daca acest lucru poate fi facut fara instrumente). Punctele de contact pot fi, de asemenea, active. In cazul in care aparatul trebuie sa fie deschis in scopul calibrarii, efectuarii intretinerii, repararea sau inlocuirea componentelor sau ansamblurilor de componente, intai trebuie sa fie deconectata alimentarea. In cazul in care aparatul trebuie sa fie tinut deschis si sub tensiune in timpul efectuarii

intretinerii sau reparatiilor, acest lucru poate fi efectuat numai de catre un specialist.

- Nu conectati niciodata aparatul direct dupa transferul de la o incaperere intr-o altă camere. Condensul care se formeaza ar putea distruge aparatul sau duce la un soc electric. Lasati aparatul sa ajunga la temperatura camerei inainte de a-l conecta. Asteptati pana cand condensul s-a evaporat. Acest lucru poate dura cateva ore.
- Nu asezati nici o sursa de foc deschis, cum ar fi lumanari pe sau langa aparat.
- Nu amplasati aparatul pe suprafete moi, cum ar fi covoare sau paturi. Nu acoperiti orificiile de ventilatie ale aparatului. Nu impiedicati circulatia aerului cu obiecte, cum ar fi reviste, fete de masa sau perdele. Acest lucru previne evacuarea caldurii de la aparat si poate duce la supraincalzirea acestuia.
- Utilizati aparatul numai intr-un climat moderat, nu in medii tropicale.
- Toate persoanele implicate in operarea, instalarea si intretinerea aparatului si punerea in functiune trebuie sa fie instruiti si calificati in mod corespunzator si trebuie sa respecte aceste instructiuni de functionare.

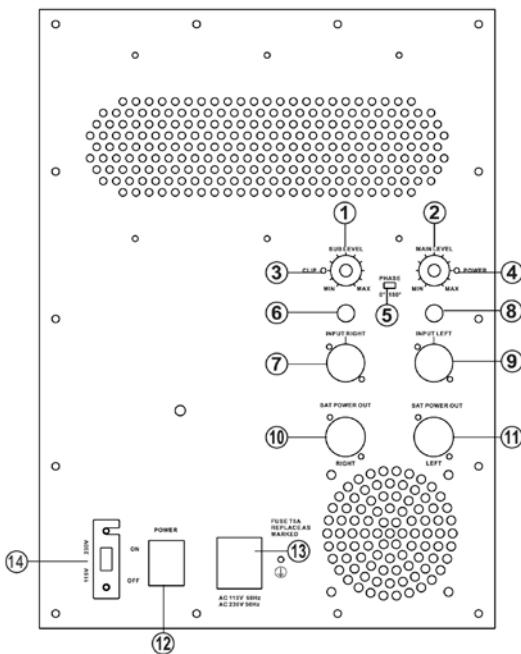
 Cablurile de retea defecte pot fi inlocuite doar de catre specialisti.
 Pericol de soc electric!

- I. Nu lasati materialul de la ambalaj imprastiat peste tot, deoarece aceasta poate deveni o sursa de pericol pentru copiii care se joaca cu el.
 - II. Legile de preventie a accidentelor si regulamentele asociatiei angajatorilor privind asigurarea de raspundere ar trebui sa fie observate la institutiile comerciale.
-  Daca nu sunteți siguri in privinta conexiunii sau daca apar intrebări care nu-si gasesc raspuns in instructiunile de functionare, nu ezitați sa contactați serviciul de asistență sau un specialist.

SPECIFICATII

	SUB-M15A	SUB-M18A
WOOFER	15" / 38cm	18" / 46cm
PUTERE RMS	540W	540W
PUTERE MAXIMA	1000W	1000W
IMPEDANTA	4 OHMI	4 OHMI
INTERVAL FRECVENTA	40Hz – 3.5KHz	30Hz – 3KHz
SENSIBILITATE	99dB	98dB
CONECTOR	Mufa XLR / 6.35 / Speakon	Mufa XLR / 6.35 / Speakon
ALIMENTARE	110-230V / 50Hz	110-230V / 50Hz

PANOUL DE CONTROL



1. NIVEL SUBWOOFER

Folositi aceasta comanda pentru a regla nivelul subwoofer-ului.

2. NIVEL PRINCIPAL

Folositi aceasta comanda pentru a regla nivelul principal (nivel subwoofer + nivel iesire satelit)

3. LED CLIP

- Acest led va ofera informatii vizuale in legatura cu semnalul principal.
- Daca led-ul ramane oprit, inseamna ca nivelul este OK si woofer-ul si aparatul vor functiona in siguranta.
- In cazul in care led-ul palpaie, nivelul este bun dar nu il mai mariti, in caz contrar ati putea distruge woofer-ul sau aparatul.

- Daca led-ul ramane aprins, nivelul este prea mare. Reduceti nivelul fiecarui aparat cu ajutorul butoanelor de control ale nivelului.

4. LED

Led-ul se aprinde cand difuzorul este pornit.

5. SELECTOR DE FAZA

Folositi aceasta comanda pentru a alege polaritatea semnalului de intrare.

6. INTRARE STANGA (CONECTOR JACK)

Conectati la aceasta mufa un dispozitiv, cum ar fi, un cd player, vcd player sau dvd player si reglati volumul cu ajutorul controlului volumului.

7. INTRARE STANGA (CONECTOR XLR)

Conectati la aceasta mufa un dispozitiv, cum ar fi, un cd player, vcd player sau dvd player si reglati volumul cu ajutorul controlului volumului.

8. INTRARE DREAPTA (JACK CONNECTOR)

Conectati la aceasta mufa un dispozitiv, cum ar fi, un cd player, vcd player sau dvd player si reglati volumul cu ajutorul controlului volumului de linie.

9. INTRARE DREAPTA (XLR CONNECTOR)

Conectati la aceasta mufa un dispozitiv, cum ar fi, un cd player, vcd player sau dvd player si reglati volumul cu ajutorul controlului volumului.

10. IESIRE STANGA (CONECTOR SPEAKON)

Conectati aceasta iesire din stanga la difuzorul din stanga (conexiune +1/-1).

11. IESIRE STANGA (CONECTOR SPEAKON)

Conectati aceasta iesire din dreapta la difuzorul din stanga (conexiune +1 / -1)

12. COMUTATOR PORNIRE

Selectati pozitia "pornire" pentru a porni difuzorul

13. MUFA ALIMENTARE

Inainte de a conecta cablul de alimentare la priza, asigurat-va ca tensiunea disponibila nu este mai mare decat cea inscrisa la sfarsitul acestui manual.

Siguranta AC este integrata conectorului. Este folosita pentru a evita lipsa de alimentare a difuzorului. Daca cablul AC este conectat si butonul de pornire este setat pe pozitia "pornire", dar difuzorul nu functioneaza, va rugam sa verificati siguranta. Daca siguranta nu mai functioneaza, inlocuiti-o cu acealsi tip de siguranta.

14. SELECTARE TENSIUNE ALIMENTARE

Folositi acest comutator pentru a selecta tensiunea de intrare 110V sau 220V conform tensiunii de alimentare.

NAVODILA ZA SUB-M15A IN SUB-M18A

Razlaga znakov



Trikotnik, ki vsebuje simbol strele se uporablja da pokaže, če vaše zdravje je v nevarnosti (zaradi električnega toka, ...).



Klicaj v trikotniku kaže posebna tveganja za izročitev ali uporabo naprave.



Ročni simbol se nanaša na koristne nasvete in dodatne informacije o uporabi naprave

Pomembna varnostna navodila in opozorila za nevarnost

- Prosimo, da preberete priročnik previdno in ga shranite za poznejšo uporabo.
- Morajo biti upoštevana vsa varnostna navodila in opozorila. So del priročnika in jih morate hraniti z priročnikom.
- Garancija je neveljavna, če škoda nastane zaradi neupoštevanja navodil za uporabo. Ne prevzemamo nobene odgovornosti za kakršnokoli posledično škodo.
- Ne prevzemamo nobene odgovornosti za telesne poškodbe ali materialne škode zaradi nepravilnega ravnanja ali neupoštevanja varnostnih navodil. Vsi garancijski zahtevki so neveljavni v takih primerih.
- Nedovoljene pretvorbe in / ali modifikacije aparata ne smejo zaradi razlogov varnosti in izdajanja dovoljenj (CE).
- Aparat je odobren za delovanje samo v suhih, zaprtih prostorih. Ne uporabljajte naprave v bližini vode, na primer v kopališče ali v bližini bazenov.
- Aparat ne sme biti izpostavljen ekstremnim temperaturam (<5 ° C / > 35 ° C) v obratovanju.
- Aparat ne sme biti predmet močnih vibracij ali težko mehansko obremenitvijo.
- Aparat se ne sme izpostavljeni preveliki vlagi (zaradi kapljjanja ali poškropiti z vodo, na primer).
- Ne postavljajte predmetov, ki so napoljeni s tekočino, kot so vase..., na vrhu ali neposredno zraven aparata. Lahko padejo, zaradi česar voda vstopi v napravo.

- Nikoli ne izlijte tekočino nad napravo. Ne postavljajte majhnih predmetov, kot so kovanci, sponke za papir, na aparatu, saj bi lahko spadajo v notranjost aparata. Obstaja veliko tveganje povzročitve požarja ali smrtno eganevarno električnega udara!

Če katerikoli tekočina ali predmet vstopi v aparat, potegnite vtič iz vtičnice takoj in se obrnite na strokovnjaka.

- Naprava je bila izdelana v skladu zaščitnemu razredu LL (samo za dvojno izoliran enot brez zemlje terminal).

- Samo potegnite električni vtič iz vtičnice. Ne vlecite za kabel.

- Nikoli ne potegnite električni vtič iz vtičnice z vlažnimi ali mokrimi rokami.

- Vedno potegnite električni vtič iz vtičnice:

- Pred čiščenjem aparata

- Če je nevihta

- Če ne boste uporabljali aparata za dolgo časa (več kot 1 teden)

- Električne naprave morajo biti izven dosega otrok. Bodite še posebej previdni, če otroci so prisotni. Otroci se ne zavedajo nevarnosti. Otroci lahko poskušajo vstaviti predmet v napravo. To je smrtno nevarno zaradi nevarnosti električnega udara.

- Ne puščajte jo brez nadzora, medtem ko naprava to deluje.

- Ne postavljajte aparata na nestabilno ali premičnih površino. Osebe, se lahko poškodujejo ali aparat pade na tla in se poškoduje.

- Pri uporabi stojala, poskrbite, da je v stabilnem položaju in varno postavljeno. Namestitev na neravnih in poševnih površinah lahko povzroči uničenje zaradi prevračanja.

- Aktivne komponente se lahko izpostavljeni tako, da odprete pokrova ali odstranjevanju delov (razen če je to mogoče storiti brez orodja).

Kontaktne točke lahko tudi v živo. Če naprava mora biti odprt za umerjanje, storitve, popravilo ali zamenjavo sestavnih delov ali sklopov, je treba vse svoje pole ločiti od vseh virov napetosti prvo. Če naprava mora biti odprt in pod napetostjo med vzdrževanjem ali popravili, to delo lahko opravi le strokovnjak, ki je seznanjen s tem povezano tveganje in ustreznih predpisov.

- Nikoli aparat ne priključujte neposredno po tem, ko jo prenesete iz hladnega v topel prostor. Pustite, da se naprava segreje na sobno temperaturo, preden jo priključite.

- Ne postavljajte v bližini odprtega ognja, kot so sveče...

- Ne postavljajte aparata na mehkih površinah, kot so preproge ali postelje. Ne pokrivajte zračne reže naprave. S tem ovirate kroženje zraka s predmeti, kot so revije, namiznih prtov ali zaves. To preprečuje razpršitev toplote iz aparata in lahko povzroči pregrevanje.

- Napravo uporabljajte samo v zmernem podnebju, ki niso v tropskem okolju.

- Vse osebe, vključene v delovanje, namestitev in servisiranje aparata in uporabo morajo biti usposobljeni in upoštevati ta navodila.

Poškodovan,

 - Omrežni kabel lahko nadomesti samo strokovnjaki.

 - Nevarnost električnega šoka!

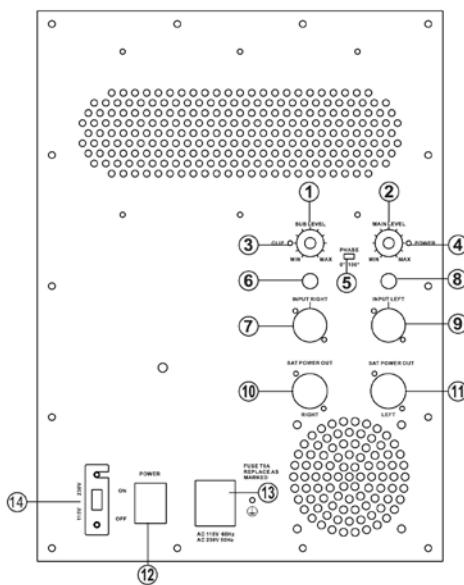
- Ne puščajte embalaže leži okoli brezskrbno, saj lahko postane vir nevarnosti za otroke, ki se igrajo z njim.

 - Če niste prepričani o pravilni povezavi, ali če se pojavijo vprašanja, ki niso v skladu z navodili, prosimo, ne oklevajte in se obrnite na podporo ali specialistu po vaši izbiri. Posvetujte se s strokovnjakom, če ste v dvomih, načinu delovanja in varnosti izdelka.

TEHNIČNI PODATKI

	SUB-M15A	SUB-M18A
WOOFER	15" / 38cm	18" / 46cm
RMS MOČ	540 W	540 W
MAX MOČ	1000 W	1000 W
IMPEDANCA	4 OHMS	4 OHMS
FREKVENČNI RAZPON	40Hz – 3.5KHz	30Hz – 3KHz
OBČUTLJIVOST	99dB	98dB
PRIKLJUČKI	XLR / Jack 6.35 / Speakon	XLR / Jack 6.35 / Speakon
NAPAJANJE	110-230V / 50Hz	110-230V / 50Hz

NADZORNA PLOŠČA



1. SUBWOOFER NIVO

Uporabite to kontrolo za prilagoditev nivoja glasnosti subwooferja.

2. GLAVNI NIVO

Uporabite to kontrolo za prilagoditev glavnega nivoja (glasnost subwooferja + nivo glasnosti izhoda satelitov).

3. CLIP LED

- To vam vizualno pokaže o signalu glavnega nivoja.
- Če pod vodstvom ostane off, to pomeni, da je stopnja je OK in woofer in pogonska enota bodo varno delovale.
- Če LED utripa nivo je dober, vendar ga ne povečujte več ker bi lahko uničili napravo woofer ali satelit.
- Če LED sveti neprekinjeno, nivo je previsok. Zmanjšanje nivo vsake vhodne naprave preko ustreznih gumbov za kontrolo nivojev

4. POWER LED

Ta LED sveti če je subwoofer na ON (Vklapljen).

5. FAZA IZBIRANJE

Uporabite to kontrolo, da izberete polarnost vhodnega signala

6. LEVI VHOD (JACK PRIKLJUČEK)

Priklučite na to vtičnico napravo, CD, VCD ali DVD predvajalnik in nastavite glasnost.

7. LEVI VHOD (XLR PRIKLJUČEK)

Priklučite na to vtičnico napravo, CD, VCD ali DVD predvajalnik in nastavite glasnost.

8. DESNI VHOD (JACK PRIKLJUČEK)

Priklučite na to vtičnico napravo, CD, VCD ali DVD predvajalnik in nastavite glasnost.

9. DESNI VHOD (XLR PRIKLJUČEK)

Priklučite na to vtičnico napravo, CD, VCD ali DVD predvajalnik in nastavite glasnost.

10. DESNI IZHOD (SPEAKON PRIKLJUČEK)

Povežite ta desni izhod na vaš desni satelit zvočnik (povežite +1 / -1)

11. LEVI IZHOD (SPEAKON PRIKLJUČEK)

Povežite ta levi izhod na vaš levi satelit zvočnik (povežite +1 / -1)

12. PREKLOPNIK NAPAJANJA

Izberite položaj "ON" za vklop zvočnika

13. VTIČNICA ZA NAPAJANJE

Preden priključite omrežni kabel na to vtičnico, se prepričajte, da napetost na voljo ni višja od predpisane.

Varovalka AC je integrirana na priključek za napajanje. To je, da se prepreči privzetno napajanje na zvočnik. Če je kabel AC povezan in potisno stikalo zvočnika na položaj ON, ampak ne deluje, preverite varovalko. Če je varovalka v okvari, jo zamenjajte z varovalko z enako veliko in enako vrednostjo

14. IZBIRANJE NAPETOSTI NAPAJANJA

S tem stikalom lahko izbirate med vhodno napetostjo 110V ali 220V glede na vašo omrežno napetost.

OPIS ZNAKÓW

 Trójkąt zawierający symbol błyskawicy służy do ostrzeżenia o zagrożeniu życia i zdrowia (np. z powodu porażenia prądem).

 Wykrywnik w trójkącie wskazuje na szczególne zagrożenia związane z obsługą urządzenia.

 Symbol odnosi się do przydatnych wskazówek i dodatkowych informacji na temat korzystania z urządzenia.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA

1. Proszę uważnie przeczytać instrukcję i zachować ją na przyszłość.
2. Wszystkie instrukcje muszą być przestrzegane.
3. Any guarantee claims are rendered invalid if damage occurs due to non-observance of these operating instructions. We assume no liability for any consequent damage.
4. Wszelkie roszczenia gwarancyjne nie będą uznawane, jeżeli szkoda powstała z powodu nieprzestrzegania instrukcji obsługi. Nie ponosimy odpowiedzialności za jakikolwiek uszkodzenia.
5. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody osobowe i majątkowe spowodowane niewłaściwym obchodzeniem się lub nieprzestrzeganiem tych instrukcji bezpieczeństwa.
6. Nieautoryzowane naprawy i / lub modyfikacje urządzenia nie są dopuszczane ze względów bezpieczeństwa i względów licencyjnych (CE).
7. Urządzenie jest przeznaczone do pracy w suchych i zamkniętych pomieszczeniach. Nie używaj urządzenia w pobliżu wody, np. w łazienkach lub pobliskich basenach.
Urządzenie nie może być narażony na ekstremalne temperatury (<+5 ° C / > +35 ° C) w pracy.
8. Urządzenie nie może być przedmiotem silnych wibracji lub nadmiernego obciążenia mechanicznego.
9. Urządzenie nie może być narażone na nadmierne działanie wilgoci.
10. Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów wypełnionych płynami, takich jak np. wazon, na górze lub bezpośrednio obok urządzenia. Może dojść do przewrócenia powodując uszkodzenia.
11. Nie należy umieszczać żadnych drobnych przedmiotów, takich jak monety, spinacze do papieru, na urządzeniu, ponieważ mogą one dostać się do wnętrza urządzenia. Stanowi to wysokie ryzyko spowodowania pożaru lub zagrożenia życia. Jeśli jakikolwiek płyn lub

obiekty dostaną się do urządzenia, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka i skontaktować się ze specjalistą.

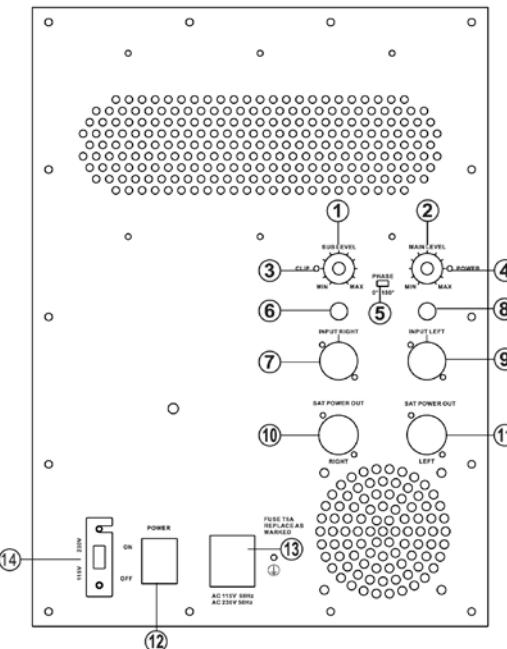
12. Zasilanie urządzenia wyłączać jedynie za wtyczką. Nie ciągnąć za kabel.
13. Nigdy nie podłączać wtyczki mokrymi lub wilgotnymi rękoma.
14. Odłączaj zasilanie w następujących okolicznościach:
 - I. przed konserwacją
 - II. podczas burzy
 - III. jeśli nie będziesz używać urządzenia przez dłuższy czas
15. Urządzenia elektryczne muszą być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci. Bądź szczególnie ostrożny jeśli dzieci są obecne. Dzieci nie są świadome zagrożeń związanych z nieprawidłowym użytkowaniem urządzeń. Istnieje zagrożenie dla życia oraz bezpieczeństwo porażenia prądem.
16. Nie zostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas użytkowania.
17. Nigdy nie umieszczaj urządzenia na niestabilnej powierzchni ze względów bezpieczeństwa.
18. Podczas korzystania z urządzenia upewnij się, że jest w stabilnej i bezpiecznej pozycji. Zachowaj wszelkie środki bezpieczeństwa podczas transportu.
19. Elementy wewnętrzne mogą być narażone na uszkodzenia przez otwarcie obudowy lub usuwanie elementów, które dostały się do środka (o ile można to zrobić bez użycia narzędzi). Jeśli urządzenie ma być otwarte w celu kalibracji, serwisu, naprawy lub wymiany elementów, muszą zostać odłączone wszelkie źródła zasilania. Jeśli urządzenie ma być otwarte z podłączonym zasilaniem podczas konserwacji lub naprawy, prace te mogą być wykonywane tylko przez specjalistę, który jest zaznajomiony z ryzykiem ich wykonywania oraz działa według ustalonych norm.
20. Nie wolno podłączać urządzenia bezpośrednio po przeniesieniu go z zimnego do ciepłego pomieszczenia. Powstałą kondensację wody może spowodować uszkodzenie urządzenia lub porażenie prądem. Należy pozostawić urządzenie aż osiągnie temperaturę pokojową. Poczekaj, aż woda wyparuje. To może potrwać kilka godzin.
21. Nie należy umieszczać palących się przedmiotów (np. świec) w pobliżu urządzenia.
22. Nie należy umieszczać urządzenia na miękkich powierzchniach takich jak dywan lub łóżka. Nie wolno zakrywać otworów wentylacyjnych urządzenia oraz utrudniać cyrkulację powietrza. Zapobiega to rozpraszaniu ciepła z urządzenia i może spowodować przegrzanie.

23. Korzystaj z urządzenia wyłącznie w klimacie umiarkowanym, a nie w środowisku tropikalnym.
24. Wszystkie osoby zaangażowane w instalację, serwisowanie urządzenia i oddanie go do użytku, muszą być odpowiednio przeszkolone i wykwalifikowane. Muszą również przestrzegać instrukcji obsługi.
- ⚠** 25. Uszkodzone kable zasilające mogą być zastąpione jedynie przez specjalistów. Zagrożenie porażeniem prądem!
26. Przepisy BHP i przepisy stowarzyszeń ubezpieczeniowych od odpowiedzialności pracodawców powinny być przestrzegane w instytucji komercyjnych.
- ?** 27. Jeśli nie jesteś pewny co do prawidłowego połączenia lub jeśli pojawiają się pytania, które nie są opisane w instrukcji obsługi, nie wahaj się skontaktować się z serwisem lub sprzedawcą. Skonsultuj się ze specjalistą, jeśli masz pytania dotyczące zasad działania lub bezpieczeństwa produktu.

SPECYFIKACJA

	SUB-M15A	SUB-M18A
GŁOŚNIK	15" / 38cm	18" / 46cm
MOC RMS	540W	540W
MOC MAX	1000W	1000W
IMPEDANCJA	4 OHMS	4 OHMS
PASMO PRZENOSZENIA	40Hz – 3.5KHz	30Hz – 3KHz
CZUŁOŚĆ	99dB	98dB
ZŁĄCZA	XLR / Jack 6.35 / Speakon	XLR / Jack 6.35 / Speakon
ZASILANIE	110-230V / 50Hz	110-230V / 50Hz

PANEL KONTROLNY



1. GŁOŚNOŚĆ SUBWOOFERA

Ustawienia głośności Subwoofera

2. GŁOŚNOŚĆ OGÓLNA

Ustawienia głośności ogólnej (subwoofer I+ satelity)

3. WSKAŹNIK SYGNAŁU (CLIP LED)

- I. Daje wizualną informację na temat sygnału.
- II. Jeśli dioda się nie uruchamia to znaczy, że subwoofer i satelity pracują na bezpiecznym poziomie.
- III. Jeśli dioda migła to sygnał jest dobry, ale nie zwiększa go bo możesz zniszczyć subwoofer i satelity.
- IV. Jeśli dioda świeci to poziom sygnału jest za wysoki. Zmniejsz go natychmiast aby uniknąć uszkodzenia urządzenia.

4. DIODA ZASILANIA (POWER LED)

Ta dioda świeci się, gdy urządzenia jest uruchomione.

5. USTAWIANI FAZY

Służy do ustawień polaryzacji.

6. LEWE WEJŚCIE (JACK)

Służy do podłączenia zewnętrznego źródła dźwięku.

7. LEWE WEJŚCIE (XLR)

Służy do podłączenia zewnętrznego źródła dźwięku.

8. PRAWE WEJŚCIE (JACK)

Służy do podłączenia zewnętrznego źródła dźwięku.

9. PRAWE WEJŚCIE (XLR)

Służy do podłączenia zewnętrznego źródła dźwięku.

10. LEWE WYJŚCIE (PODŁĄCZENIE SATELITY)

wyjście służące do podłączenia satelity (podłączenie +1 / -1)

11. PRAWE WYJŚCIE (PODŁĄCZENIE SATELITY)

wyjście służące do podłączenia satelity (podłączenie +1 / -1)

12. WŁĄCZNIK

Uruchamia kolumnę

13. Gniazdo zasilania

Przed podłączeniem kabla sieciowego do tego gniazda, upewnij się, że dostępne napięcie nie jest wyższa niż podano na końcu niniejszej instrukcji.

Bezpiecznik jest zintegrowany ze złączem zasilania. Jest używany, aby uniknąć spadków zasilania na głośniku. Jeśli kabel sieciowy jest podłączony i włącznik jest na pozycji „On” a głośnik nie działa, sprawdź bezpiecznik. Jeśli bezpiecznik jest przepalony, zastąpić go bezpiecznikiem o tej samej wielkości i wartości.

14. PRZEŁĄCZNIK NAPIĘCIA

Użyj przełącznika aby ustawić zasilanie jakim dysponujesz.



WAŻNA UWAGA: Elektryczne produkty nie mogą być wyrzucone wraz z odpadami domowymi. Prosimy o przyniesienie ich do centrum recyklingu. Zapytaj sprzedawcę o sposób postępowania.